



Relación de los servicios de don Juan Sarmiento del'da Cama  
Alcalde Mayor quando por su Magestad de las Indias de San Sal-  
vador San Miguel en la Provincia de Guatemala =

Por don Juan Sarmiento del'da Cama  
escrivano de la ciudad de Guatemala en quince  
de mayo de seis cientos y quatro y por el pax-  
car del qual tiene la de veinte y quatro de octubre del  
mis mo año y por las copias de los titulos Coluadi Certifica  
ciones y testimonios que presentando consta que por el dho  
decho Regente de los Cientos y diez y nueve Leyes suma  
gestad merced de seis cientos y setenta y alme para  
la armada del mar oceano y que el dho Sarmiento  
y la compaña del capitán Gonzalo de la Argen-  
teada uno de agosto siguiente y el capitán don  
diego Vazquez Certifica y que alio En el dho quel  
da mi ante lo de hse y mena hico del puerto de  
Castalena al adaya y argel dento su navio dho  
quemas sea en cason al dho para pñer al dho  
con la artilleria denta de seis cientos y veinte  
y uno de diciembre de noventa y cinco para ir con  
el marquis de quel ves quando paso por dho y ala  
mucha guerra donde en febrero de noventa y  
seis cientos y veinte y por dho comision de hse  
de me la y matanca y ganara repuesta abaso  
del dho sea con y parapro abax contra Vagamin

[illegible]

Jobito acapato suspiros y cargos seruió no seque  
 dio Viena quenta. Del año de noventa y veinte  
 y quatro quando se lo alliapado alamar del  
 Sur. Unaguna Amada de enemigos fue arri  
 cota de la ciudad de Mexico al a de Siva el  
 Puerto de acapulco por temerose glegueria y  
 tra a donde arribo personal mente ala bodega  
 de su superior y el mismo año en la sedition  
 popular que fue en la Ciudad de Mexico  
 luego como comenzo fue el año de Mexico  
 que a cubi extra a uste Siva y la el as casa  
 R. Por caso de quatro personas para la  
 seguridad de la parque. Condicion de la  
 mañana Al al ano che peleando en la Siva  
 en la Siva mal cubi Siva de la cuba con  
 la cuba de la Siva. Votados de la  
 de. Muy mal tratado expedida de golpes  
 Una nera que tuvo mucho tiempo malo  
 y arribo al Siva de la Siva de la Siva  
 del mal el Siva de la Siva de la Siva  
 de la Siva de la Siva de la Siva de la Siva  
 por lo que. y mucho bulto de la Siva de la Siva  
 que se dice merced. Y en veinte. Siva de  
 que fue de la Siva de la Siva de la Siva de la Siva

q. en esta Contienda con el nro. el dho. Rey  
por el dho. mayordomo de la casa de la Reyna  
se acordó por ende al le. bu. can. to para prender  
le o matar le y el año de mil e cientos y quaren  
ta e cinco de mayo Nueva como al puerto  
de. tanto to mas de calla al. i. an. do. na. de.  
Benemiguel de mayor de la ciudad de  
San. al. ba. to. y San. miguel como se beniente  
de capitan ge. en ellas aviendo se benidos.  
Otro mto. salio a toda pueria de la dho. pro  
vincia con mas de quinientas personas co  
minando aca el dho. puerto a talapast.  
q. tu. lo. den. del capitan ge. para ver el  
enemigo. y para parar el puerto y en ello  
y co. gran de. gal. to. por a. l. ex. l. le. na. do. la.  
gente ar. u. co. sta. y tra. i. do. la. a. ta. te. ga. la.  
en la dho. provincia y el de sei. cientos y qua  
renta y tres. Tanto. tra. ta. n. do. de. ve. ni. a.  
a. e. l. to. s. Re. y. no. s. bu. na. ba. de. que. nel  
puerto de la ciudad de tau. x. il. lo. al. i. an.  
u. x. g. i. do. al. g. u. no. s. na. vi. os. de. be. ne. mi. go.  
y que. no. pa. re. cia. al. go. l. i. a. na. do. de. hor  
duras que se. de. i. a. se. n. te. re. t. i. ra. do. el  
dho. enemigo y que. al. i. a. be. cha. de.

Señe. Ben. i. en. ta. el. l. i. c. e. n. ci. a. do. D. Ni. go. de  
all. en. da. no. p. re. si. de. n. te. que. era. de. la. ad. i. e. n. pi. a.  
de. qu. a. ti. ma. la. l. e. no. n. b. ro. p. o. r. u. l. e. m. i. e. n. te. de.  
capitan ge. para. q. u. al. i. e. l. n. e. go. de. la. ciu  
dad. y. fue. se. a. la. p. ro. v. i. n. ci. a. de. s. al. ba. to.  
y. con. la. gente. de. p. i. n. fa. n. te. ri. a. de. la. y. la.  
de. s. an. miguel. a. la. p. ro. v. i. n. ci. a. de. co. ma. ya. ga.  
a. la. d. e. f. e. n. a. l. l. e. s. y. en. v. i. t. u. d. de. la. s. cha. ra.  
se. n. e. s. al. i. o. a. to. da. d. i. l. i. g. e. n. ci. a. y. fue. a. la. ciu. dad.  
de. s. an. al. ba. to. a. p. e. r. i. u. a. l. d. e. i. a. la.  
gente. que. en. ella. al. i. a. al. i. ta. r. y. no. p. ro. v. i. g. i. a.  
en. la. to. r. na. da. Co. mo. t. e. m. i. e. n. te. de. capitan  
ge. a. cu. a. r. a. de. que. el. n. o. n. b. ro. para. ella. a. Don  
to. mo. s. t. u. l. i. a. no. cha. r. a. n. al. cal. de. mayor.  
q. era. de. a. que. l. l. a. p. ro. v. i. n. ci. a. y. t. e. m. i. e. n. te. de.  
capitan ge. para. v. e. ro. s. p. e. c. i. do. y. a. l. t. a. z. e. n. la.  
de. a. n. a. t. a. Ca. n. ti. da. d. de. p. e. r. o. s. si. n. e. n. b. u. go.  
de. mo. u. e. l. a. r. a. n. c. u. r. go. la. gente. de. la. dho. pro  
vincia. de. s. an. al. ba. to. por. lo. n. e. s. e. n. i. do. q. u.  
si. g. u. i. o. en. ella. con. la. s. e. n. te. que. a. co. de. la. ciu.  
dad. de. ga. u. t. e. m. a. la. p. ro. v. i. n. ci. a. y. p. e. r. o. s. que. l. i. n.  
to. l. l. e. v. a. n. do. la. s. y. s. u. i. e. n. t. a. n. o. l. a. s. a. r. u. co. sta.  
a. l. t. a. q. l. e. m. a. n. do. el. dho. p. re. si. de. n. te. no. p. ro.  
s. i. g. u. i. e. s. e. en. la. go. x. na. da. p. o. r. a. l. v. e. r. e. g. i. o.

Al Enemigo de la Provincia de Coahuila  
yagua en loq. Lico muchos gastos de suaci  
enda y en la Residencia q le tomo se le  
po queririo de alcaide de la y en la de San  
la de de san alcaide y San miguel Don  
antonio huerfano de la casa q le se luce  
dio en la oha alcaide mayor de declaro  
por buen suer y le condono en mill mar  
vedis que qd col ametad para la Res  
ma de su ma q. y la otra mitad para  
o de as pias y en quiza de mill R. para la  
paga de los rda de la Residencia  
y Vir ta de la en el consejo en la sentencia  
que pronuncio en el veinte de Junio de ses  
cientos y quarenta y dos =